

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 18 (1964)

**Heft:** 2: Geschäftshäuser, Verwaltungsbauten = Bureaux et bâtiments administratifs = Office buildings and administration buildings

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

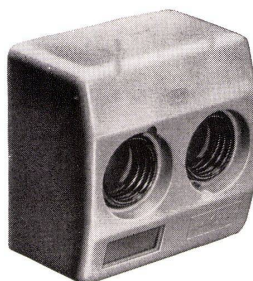
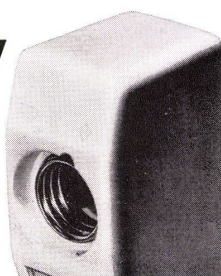
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Die bewährte Isobloc- Gardy



# Sicherung



**ELEKTRO-MATERIAL AG**

Zürich Basel Bern Genf Lausanne Lugano

Fortschrittlich, modern, elegant und wirtschaftlich bauen mit

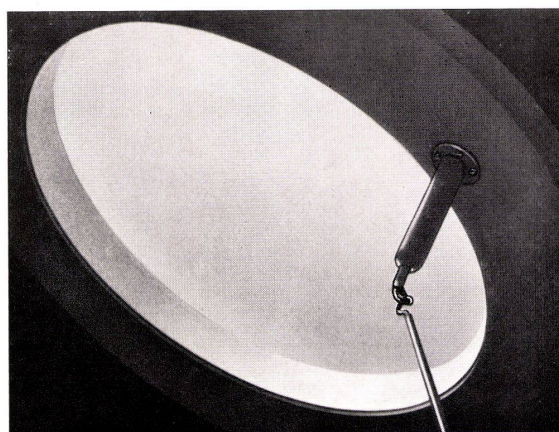
Oberlicht-  
Kuppeln



Eigenes Fabrikat 70 bis 500 cm, quadratisch, rund, rechteckig

**Tecnoplastic - G. Revillard, Thun 4**

Hochhaus Talacker, Telefon 033/318 69



s'Bescht wo's git . . .  
ist gerade gut genug zur  
Fabrikation von

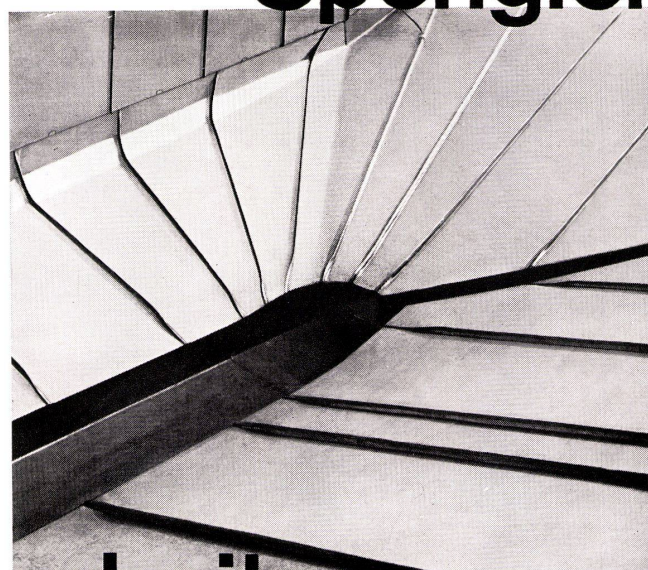
**RENO-wit**

der altbewährten  
Verkleidungsplatte.  
Eine ideale Ergänzung ist

**RENO-wit 14**

die Kunstharzplatte für  
höchste Ansprüche  
Renowit AG, Goßau SG

# Spengler



**arbeiten**

JAKOB **SCHERRER** SÖHNE

Ob gross oder klein,  
ob in Kupfer, Aluman  
oder verzinktem Eisenblech:  
wir pflegen jedes Detail!

Allmendstrasse 7 Zürich 2/59  
Tel. 051/25 79 80



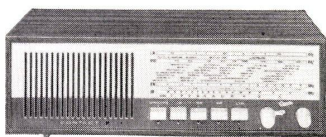
# GRAETZ CONTACT

## Radio und Haustelephon in einem!

Mit Contact bietet Ihnen Graetz etwas völlig Neues – einen volltransistorisierten Rundfunksuper mit vier Wellenbereichen, der durch seinen vielfältigen Zusatznutzen überzeugt.

### Hier die besonderen Pluspunkte von Contact:

- Volltransistor-Rundfunk-Netzgerät mit Contact-Sprecher, der in irgend einem anderen Raum untergebracht werden kann.
- Konstruiert nicht nur für Rundfunk-, Tonband- und Schallplatten-Übertragungen, sondern auch zum Wechselgespräch von Raum zu Raum bzw. zur akustischen Überwachung eines anderen Zimmers.
- Ideal für jede Wohnung (Verbindung z.B. Küche-Kinderzimmer), für das Büro (Chef-Vorzimmer), für den Arzt (Sprechzimmer-Warteraum) und auch... für Sie!



**Graetz  
Contact 1306**

**Fr. 360.-**

Contact schafft akustische Verbindungen zwischen zwei Räumen. Contact ist die Kombination eines leistungsstarken, volltransistorisierten Graetz-Supers mit vier Wellenbereichen und einer Wechselsprechanlage. Das moderne, elegante und sehr flache Gehäuse kann aufgestellt, an die Wand gehängt oder unter einen Wandschrank bzw. in ein Regal eingehängt werden. Durch eine einfache Dreitasten-Bedienung werden folgende Funktionen geschaltet: Mithören des Rundfunkprogramms, Ruf, Dauersprechen – auch zur akustischen Beaufsichtigung des Raumes, in dem sich der Contact-Sprecher befindet.

### Contact-Sprecher 1307

**Fr. 145.-**



**Verlangen Sie bitte unseren Spezialprospekt!**

**Begriff  
des  
Vertrauens**

# Graetz

Bezugsquellennachweis durch:

**Electromusic AG**  
Basel 2 · Telefon 061 349250

## Hinweise

Am 7. Dezember 1963 verlieh die Technische Hochschule Hannover zwei bekannten Architekten den Preis der Fritz-Schumacher-Stiftung, und zwar unserem Patronatsmitglied Arne Jacobsen, Kopenhagen, und dem Wiener Architekten Franz Schuster.

Arne Jacobsen hat außerdem vom Land Niedersachsen den Auftrag für die Planung einer neuen Landesgalerie am Maschsee und von der Stadt Hannover den Auftrag für die Überbauung des seit dem Kriege als Ruinengrundstück liegengelassenen Schloßterrains von Herrenhäusern erhalten. Damit ehrt die niedersächsische Landeshauptstadt einen der führenden Architekten unseres Jahrhunderts.

1962 war durch Vermittlung unseres Chefredaktors, Herrn E. Zietzschmann, Direktors der Werkkunstschule in Hannover, die früher in Zürich gezeigte Gesamtausstellung des Schaffens von Arne Jacobsen gezeigt worden.

Jacobsens Arbeitsgebiet erstreckt sich vom Stoffentwurf über Design für jegliches Hausgerät bis zum Großbau.

### Berichtigungen

Auf Seite 505 ff. unseres Dezemberheftes zeigten wir ein Fertigteilhaus aus aluminiumeingefaßten Kunststoffelementen von Craig Ellwood. Dabei wurde leider vergessen zu erwähnen, daß diese Elemente von Abe Großmans Metalspans Corporation in Northridge, Kalifornien, im Detail entwickelt wurden. Abe Großman hat seine Entwicklungen zum Patent angemeldet.

Es ist durch ein bedauerliches Versehen der Name des Gartenarchitekten Willi Neukom, Zürich, als Schöpfer des Gartens am Architektenhaus in Hannover-Herrenhausen (Heft 12/1963, Seite 525) vergessen worden.

Die Redaktion

## Wettbewerbe

### Neu ausgeschriebene Wettbewerbe

#### Primarschulhaus mit Abschlußklasse in Herdern TG

Projektwettbewerb unter allen seit mindestens 1. Januar 1962 im Kanton Thurgau niedergelassenen Fachleuten schweizerischer Nationalität sowie auswärts wohnenden Bürgern von Herdern. Architekten im Preisgericht: Professor B. Hoesli, Zürich, Kantonsbaumeister A. Kraft, Schaffhausen, H. Voser, St. Gallen. Für fünf Preise stehen Fr. 14 000.-, für Ankäufe Fr. 2000.- zur Verfügung. Einzureichen sind: Lageplan 1:500, Grundrisse, Fassaden und Schnitte 1:200, Modell 1:500, Perspektive, Kubikinhaltberechnung. Aus dem Raumprogramm: 4 Schulzimmer, 4 Spezialzimmer, Schulküche, Lehrer-, Sanitäts-, Singzimmer, Turnhalle mit Bühne, Nebenräume, Abwartwohnung, Spiel- und Turnplätze. Ablieferung bis 20. April 1964. Die Unterlagen können gegen Fr. 30.- Hinterlage jeweils am Vormittag bei Verwalter J. R. Castelberg, Arbeitskolonie Herdern, bezogen werden.

#### Überbauung «Tronchetto» in Venedig

Dieser Wettbewerb ist für Mitglieder der UIA, also auch für die Mitglieder des SIA, gesperrt.

#### Typenkirchen in Entwicklungsländern

Der seit Jahren erfolgreich für die Missionsgebiete in Afrika und im Fernen Osten tätige Bund der Missionsarchitekten (BMA) lädt alle schweizerischen und in der Schweiz ansässigen Architekten beider Konfessionen zur Projektierungsaufgabe für die Erlangung von Typenplänen für Kirchenbauten in Entwicklungsländern ein. Für die Honorierung der zehn bis fünfzehn besten eingereichten Arbeiten steht vom Fastenopfer 1962 ein Betrag von total Fr. 20 000.- zur Verfügung, welcher auf alle Fälle zur Verteilung gelangt. Die mit Preisen ausgezeichneten Entwürfe werden veröffentlicht. Die Begutachtung erfolgt durch die Arbeitsgruppe des BMA, welcher unter dem Präsidium des Landesdirektors der päpstlichen Missionswerke, Hochwürden Doktor Späni, die geistlichen Herren Hochwürden Peter Ledergerber, Provinzial der Palottiner, sowie Hochwürden Pater Kaufmann, Missionsseminar Bethlehem, und die Architekten Hermann Baur, Dr. J. Dahinden, F. Doswald, F. Metzger sowie A. Wider, Sekretär, angehören. Die Programme können ab 1. Januar 1964 im Sekretariat des BMA, A.

### Liste der Photographen

Wilhelm Hauschild, Hannover  
Heidersberger, Schloß Wolfsburg  
Ezra Stoller Associates, Rye, N.Y.  
Hans Wagner, Hannover

Satz und Druck  
Huber & Co. AG, Frauenfeld